Cāḷuvaṉ Kuppam, no king, no year

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00522

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00522.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Pillar inscription recording a donation of gold for offering food during a festival.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

kīrai-p-piriyaṉ koṇṭa¡n!〈ṉ〉 nannatya civarē kārtti〈2〉kai y-ūṭṭukkun tiru-viḷāvukkum-āka-t taṅkaḷ kurukkaḷ vai〈3〉{y}tta po¡nn!〈ṉṉ〉 āṭu mu¿ṭ?〈t〉al-āka vaitta po¡nn!〈ṉṉ〉 iru-kaḻañcu

Translation

〈1〉 Prosperity! Fortune!

〈1–3〉 〈There are〉 two *kaḻañcu*s of gold that … gave …

Bibliography

Edited in B.

This digital edition by Emmanuel Francis, based on Badhreenath 2015. The distinction between initial and medial vowels, and between Grantha and Tamil letters could not be implemented with full confidence. The present digital edition is thus provisional and should be revised with proper visual documentation.

Primary

[B] Badhreenath, Sathyabhama. 2015. *Śāḷuvaṇkuppam excavations 2005-07*. New Delhi: Archaeological Survey of India. Page 154, item 6.